

Bản dịch không chính thức

No. 180/MAE/21

Đại sứ quán nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân An-giê-ri tại Việt Nam kính chào Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và tiếp theo công hàm số 695/CH-LS-QHLS ngày 13 tháng 8 năm 2021, xin trân trọng gửi đề giới thiệu tới quý Bộ mẫu « Thẻ chứng nhận tiêm chủng Covid-19 » được cấp bởi Bộ Y Tế An-giê-ri.

Nhân dịp này, Đại sứ quán nước Cộng hòa Dân chủ và Nhân dân An-giê-ri tại Việt Nam xin nhắc lại lời chào kính trọng nhất đối với Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

Hà Nội, ngày 17 tháng 08 năm 2021

Bộ Ngoại giao nước CHXHCN Việt Nam
Cục Lãnh sự

Embassy of People's Democratic
Republic of Algeria
Vietnam



سفارة
الجمهورية الجزائرية
الديمقراطية الشعبية
فيتنام

1769

No.180/MAE/21

L'Ambassade de la République Algérienne Démocratique et Populaire au Vietnam présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères de la République Socialiste du Vietnam – Département des Affaires consulaires – et se référant à sa note n°695/CH-LS-QHLS du 13 août 2021, a l'honneur de lui faire tenir ci-joint le modèle de « carte de vaccination contre la Covid-19 » établie par les autorités sanitaires algériennes.

L'Ambassade de la République Algérienne Démocratique et Populaire saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des Affaires Etrangères de la République Socialiste du Vietnam – Département des Affaires consulaires – les assurances de sa très haute considération. NB



Hanoi, le 17 août 2021

Ministère des Affaires Etrangères
Département des Affaires consulaires

CỤC LÃNH SỰ

Đến ngày... 18 tháng năm 2021

Phòng xử lý: *Phu*

Phòng phối hợp: *Phu*

Cán bộ xử lý:

→ #/nyhi chuyên? lm!
Phu gq!

VACCINATION CONTRE LA COVID-19

N° enregistrement : 195521

Site : Spoutnik

Site (bras droit gauche)	195521	1 ^{er} injection	25/03/2021
		2 ^{ème} injection	15.04.2021

Nom de l'agent vaccinateur : *Hand*

Nom de l'agent vaccinateur : *Hand*

Dr. HAMNICHHE R.
Docteur en médecine

Comorbidités : HTA

- Problème de cœur
9.

Dr. HAMNICHHE R.
Docteur en médecine

Date de rendez-vous : 15/04/2021

Nom : Bertranda
 Prénom : Med Fawzi
 Date de naissance : 2019/19/12

Dr. RAMBOUCHE R.
 Docteur en Médecine

**CARTE DE VACCINATION
CONTRE LA COVID-19**

Service de :
 Etablissement :
 Wilaya:



MINISTÈRE DE LA SANTÉ DE LA POPULATION
 ET DE LA RÉFORME HOSPITALIÈRE